

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 178

Wednesday, September 2, 2020 / Le mercredi 2 septembre 2020

663

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à le coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Proclamations

PROCLAMATION

WHEREAS I have thought fit to dissolve the Legislative Assembly of this Province, the same is hereby dissolved accordingly, effective August 17, 2020.

AND I have thought fit further to order and direct that Writs of Election for each Electoral District of the Province be issued on the 17th day of August, 2020, and be returnable on the 25th day of September, 2020; that the 28th day of August, 2020 at 2:00 p.m. be appointed as the day for nomination of candidates; that the 5th and 8th days of September, 2020 be appointed as advanced polling days; that the 18th day of September, 2020 be appointed as the day candidates are declared elected; and that the 14th day of September, 2020, be

Proclamations

PROCLAMATION

ATTENDU que j'ai jugé à propos de dissoudre l'Assemblée législative de la province, ladite assemblée est ainsi dissoute par les présentes, à compter du 17 août 2020.

J'ai en outre jugé à propos d'ordonner que des brefs d'élection pour toutes les circonscriptions électorales de la Province soient émis le 17 août 2020, les dits brefs d'élection devant être retournés le 25 septembre 2020, que le 28 août 2020, à 14 h, soit désigné jour de la déclaration des candidatures, que les 5 et 8 septembre 2020 soient désignés jours du scrutin par anticipation, que le 18 septembre 2020 soit désigné jour où les candidats sont déclarés élus et que le 14 septembre 2020 soit

appointed polling day; and that a meeting of the Legislative Assembly be held at Fredericton on the 27th day of October, 2020.



Given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on the 17th day of August, in the year of our Lord Two Thousand and Twenty and in the sixty-ninth year of Her Majesty's reign.

BY COMMAND OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

Andrea Anderson-Mason, Q.C. Brenda L. Murphy
Attorney General Lieutenant-Governor

désigné jour du scrutin; et que l'Assemblée législative se réunisse à Fredericton le 27 octobre 2020.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province à Fredericton, le 17 août, en l'an de grâce deux mille vingt et en la soixante-neuvième année du règne de Sa Majesté.

PAR ORDRE DU LIEUTENANTE-GOUVERNEURE

La procureure générale, La lieutenante-gouverneure,
Andrea Anderson-Mason, c.r. Brenda L. Murphy

Orders in Council

AUGUST 5, 2020
2020-170

1. Under subsections 20.1(1) and 20.1(3) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Trisha Perry, Rothesay, New Brunswick, as a Vice-Chairperson on the Workers' Compensation Appeals Tribunal for a term of three years, effective August 5, 2020.

2. Under subsections 20.1(1) and 20.1(3) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as Vice-Chairpersons on the Workers' Compensation Appeals Tribunal for a term of three years, effective August 5, 2020:

- (a) Mario J. Lanteigne, Bathurst, New Brunswick;
- (b) Erika R. Hachey, Richibucto Road, New Brunswick; and
- (c) Bernard L. LeBlanc, Moncton, New Brunswick.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

AUGUST 5, 2020
2020-171

1. Under paragraph 4(2)(g) of the *New Brunswick Liquor Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council approves the election of Bruce Wood, Moncton, New Brunswick, as a member of the Board of Directors of Cannabis NB Ltd., effective August 5, 2020.

Décrets en conseil

LE 5 AOÛT 2020
2020-170

1. En vertu des paragraphes 20.1(1) et 20.1(3) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Trisha Perry, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), vice-présidente du Tribunal d'appel des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 août 2020.

2. En vertu des paragraphes 20.1(1) et 20.1(3) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes vice-présidents du Tribunal d'appel des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 5 août 2020 :

- a) Mario J. Lanteigne, de Bathurst (Nouveau-Brunswick);
- b) Erika R. Hachey, de Richibucto Road (Nouveau-Brunswick); et
- c) Bernard L. LeBlanc, de Moncton (Nouveau-Brunswick).

La lieutenante-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 5 AOÛT 2020
2020-171

1. En vertu de l'alinéa 4(2)(g) de la *Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil approuve l'élection de Bruce Wood, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à titre de membre du conseil d'administration de Cannabis N.-B. Ltée, à compter du 5 août 2020.

2. Under paragraph 4(2)(g) of the *New Brunswick Liquor Corporation Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes paragraph (b) of Order in Council 2018-213 dated June 20, 2018.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**AUGUST 5, 2020
2020-172**

1. Under subsection 9(1) of the *Elections Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as returning officers, effective August 5, 2020:

- (a) Gary Barbour, for electoral district 25, Gagetown-Petitcodiac;
- (b) William Hawco, for electoral district 31, Portland-Simonds; and
- (c) Harvey Aucoin, for electoral district 21, Moncton-Northwest.

2. Under subsection 9(1) of the *Elections Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes paragraphs 1.(y), (u) and (ee) of Order in Council 2019-180 dated October 3, 2019.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**AUGUST 5, 2020
2020-177**

Under section 25 of the *Public Works Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives approval for the Minister of Transportation and Infrastructure to convey vacant land described in Schedule A hereto attached (856260), located on Arsenault Road, Dieppe, Westmorland County, New Brunswick, to Aly Haidara and Mohamed Lamine Sow, for the purchase price of \$16,000.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

2. En vertu de l'alinéa 4(2)g) de la *Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque l'alinéa b) du décret en conseil 2018-213 pris le 20 juin 2018.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

**LE 5 AOÛT 2020
2020-172**

1. En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi électorale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes directeurs du scrutin, à compter du 5 août 2020 :

- a) Gary Barbour, pour la circonscription électorale 25, Gagetown-Petitcodiac;
- b) William Hawco, pour la circonscription électorale 31, Portland-Simonds; et
- c) Harvey Aucoin, pour la circonscription électorale 21, Moncton-Nord-Ouest.

2. En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi électorale* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque les alinéas 1y), u) et ee) du décret en conseil 2019-180 pris le 3 octobre 2019.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

**LE 5 AOÛT 2020
2020-177**

En vertu de l'article 25 de la *Loi sur les travaux publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Transports et de l'Infrastructure à céder à Aly Haidara et à Mohamed Lamine Sow, en contrepartie de 16000 \$, le bien-fonds vacant désigné à l'annexe A ci-joint (856260), situé sur le chemin Arsenault, à Dieppe, comté de Westmorland, au Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du Bureau du Conseil exécutif.

AUGUST 12, 2020
2020-178

1. Under paragraph 6(2)(f) of the *Université de Moncton Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Denis Mallet, Shippagan, New Brunswick, to the Board of Governors of the Université de Moncton, as a member representing the North East region of the province, for a term of three years, effective August 12, 2020.

2. Under paragraph 6(2)(f) of the *Université de Moncton Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Mireille Vautour, Edmundston, New Brunswick, to the Board of Governors of the Université de Moncton, as a member representing the North West region of the province, for a term of three years, effective August 12, 2020.

3. Under paragraph 6(2)(g) of the *Université de Moncton Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Étienne Bossé, Saint John, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Université de Moncton, for a term of three years, effective August 12, 2020.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

AUGUST 12, 2020
2020-179

Under paragraphs 6(1)(b), 6(3)(a) and 6(3)(b) of the *New Brunswick Arts Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Jennifer Stead, Upper Kent, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Arts Board, for a term of three years, effective November 22, 2020.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

AUGUST 12, 2020
2020-180

1. Under subsection 672.38(1) of the Criminal Code (Canada), the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Criminal Code Review Board, for a term of five years, effective August 12, 2020:

- (a) I. Gérald Lévesque, Saint-Basile, New Brunswick;
- (b) Jessica Paradis, Atholville, New Brunswick; and
- (c) Maria Conroy, Fredericton, New Brunswick.

2. Under section 672.39 and subsection 672.38(1) of the Criminal Code (Canada), the Lieutenant-Governor in Council revokes:

- (a) Order in Council 98-520 dated August 13, 1998;

LE 12 AOÛT 2020
2020-178

1. En vertu de l'alinéa 6(2)f) de la *Loi sur l'Université de Moncton*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Denis Mallet, de Shippagan (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton représentant la région nord-est de la province, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020.

2. En vertu de l'alinéa 6(2)f) de la *Loi sur l'Université de Moncton*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Mireille Vautour, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton représentant la région nord-ouest de la province, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020.

3. En vertu de l'alinéa 6(2)g) de la *Loi sur l'Université de Moncton*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Étienne Bossé, de Saint John (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 12 AOÛT 2020
2020-179

En vertu des alinéas 6(1)b), 6(3)a) et 6(3)b) de la *Loi sur le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Jennifer Stead, d'Upper Kent (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 22 novembre 2020.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 12 AOÛT 2020
2020-180

1. En vertu du paragraphe 672.38(1) du Code criminel (Canada), le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission d'examen du Code criminel, pour un mandat de cinq ans, à compter du 12 août 2020 :

- a) I. Gérald Lévesque, de Saint-Basile (Nouveau-Brunswick);
- b) Jessica Paradis, d'Atholville (Nouveau-Brunswick); et
- c) Maria Conroy, de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

2. En vertu de l'article 672.39 et du paragraphe 672.38(1) du Code criminel (Canada), le lieutenant-gouverneur en conseil révoque :

- a) le décret en conseil 98-520 pris le 13 août 1998;

- (b) Section 1 of Order in Council 2009-512 dated November 26, 2009;
- (c) Paragraph 1(a) of Order in Council 2012-141 dated April 12, 2012; and
- (d) Order in Council 2012-303 dated September 26, 2012.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**AUGUST 12, 2020
2020-181**

Under subsections 2(2) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as coroners, for a term of three years, effective August 12, 2020:

- (a) Serge Landry, Grande Anse, New Brunswick;
- (b) Christine Sonier, Tracadie-Sheila, New Brunswick; and
- (c) Marilyne Paradis, Middle River, New Brunswick.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**AUGUST 12, 2020
2020-182**

Under subsection 26(1) of *The Residential Tenancies Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as Residential Tenancies Officers, effective August 12, 2020:

- (a) Manon Bertin Couillard, Fredericton, New Brunswick; and
- (b) Andrea Wilbur, Saint John, New Brunswick.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

**AUGUST 12, 2020
2020-183**

1. Under paragraph 2(1)(b) and subsection 3(3) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as members of the Assessment and Planning Appeal Board, for a term of three years:

- (a) Giselle Price, Fredericton, New Brunswick, from Region 9, effective November 14, 2020; and
- (b) Michael Blanchard, Bath, New Brunswick, from Region 11, effective August 12, 2020.

- b) l'article 1 du décret en conseil 2009-512 pris le 26 novembre 2009;
- c) l'alinéa 1a) du décret en conseil 2012-141 pris le 12 avril 2012; et
- d) le décret en conseil 2012-303 pris le 26 septembre 2012.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

**LE 12 AOÛT 2020
2020-181**

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes coroners, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020 :

- a) Serge Landry, de Grande-Anse (Nouveau-Brunswick);
- b) Christine Sonier, de Tracadie-Sheila (Nouveau-Brunswick); et
- c) Marilyne Paradis, de Middle River (Nouveau-Brunswick).

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

**LE 12 AOÛT 2020
2020-182**

En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes médiateurs des loyers, à compter du 12 août 2020 :

- Manon Bertin Couillard, de Fredericton (Nouveau-Brunswick); et
- Andrea Wilbur, de Saint John (Nouveau-Brunswick).

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

**LE 12 AOÛT 2020
2020-183**

1. En vertu de l'alinéa 2(1)(b) et du paragraphe 3(3) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, pour un mandat de trois ans :

- a) Giselle Price, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), représentant la région 9, à compter du 14 novembre 2020; et
- b) Michael Blanchard, de Bath (Nouveau-Brunswick), représentant la région 11, à compter du 12 août 2020.

2. Under subsections 3(3) and 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as alternate members of the Assessment and Planning Appeal Board, for a term of three years, effective August 12, 2020:

- (a) Angela Breau Caissie, Cocagne, New Brunswick, from Region 2; and
- (b) Yvon Albert, St. Stephen, New Brunswick, from Region 8.

3. Under paragraph 2(1)(b) and subsection 3(3) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Steven Frits, Lower Millstream, New Brunswick, as a member of the Assessment and Planning Appeal Board from Region 7, for a term of three years, effective August 12, 2020.

4. Under subsections 3(3) and 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Christine Couturier, Dieppe, New Brunswick as an alternate member of the Assessment and Planning Appeal Board from Region 1, for a term of three years, effective August 12, 2020.

5. Under subsection 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes section 10 of Order in Council 2019-108 dated June 6, 2019.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

Elections New Brunswick

NOTICE

Take notice that pursuant to paragraph 16(1)(c) of the *Elections Act*, I have issued Writs of Election for the forty-nine electoral districts of the Province of New Brunswick on the 17th day of August 2020 in accordance with the Order of the Lieutenant-Governor in Council and forwarded said Writs by registered mail to the returning officers of the electoral districts.

Kimberly A. Poffenroth, Chief Electoral Officer

2. En vertu des paragraphes 3(3) et 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres suppléants de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020 :

- a) Angela Breau Caissie, de Cocagne (Nouveau-Brunswick), représentant la région 2; et
- b) Yvon Albert, de St. Stephen (Nouveau-Brunswick), représentant la région 8.

3. En vertu de l'alinéa 2(1)b) et du paragraphe 3(3) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Steven Frits, de Lower Millstream (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme représentant la région 7, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020.

4. En vertu des paragraphes 3(3) et 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Christine Couturier, de Dieppe (Nouveau-Brunswick) membre suppléante de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme représentant la région 1, pour un mandat de trois ans, à compter du 12 août 2020.

5. En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque l'article 10 du décret en conseil 2019-108 pris le 6 juin 2019.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Élections Nouveau-Brunswick

AVIS

Sachez que, conformément à l'alinéa 16(1)c) de la *Loi électorale*, j'ai émis les brefs d'élection pour les quarante-neuf circonscriptions électorales de la province du Nouveau-Brunswick le 17 août 2020 en conformité avec le décret du lieutenant-gouverneur en conseil et que j'ai transmis lesdits brefs par courrier recommandé aux directeurs et directrices du scrutin des circonscriptions électorales.

Kimberly A. Poffenroth, Directrice générale des élections

NOTICE

Pursuant to paragraph 18(2)(b) of the *Elections Act*, notice is hereby given that Proclamations have been published as required for the electoral districts numbers one to forty-nine inclusive.

Kimberly A. Poffenroth, Chief Electoral Officer

Certificate of Preliminary Lists of Electors

(*Political Process Financing Act*, S.N.B. 1978, c.P-9.3, ss.80(3))

For the general elections scheduled for September 14, 2020, I certify that the total number of electors entered on the preliminary lists of electors in the electoral districts numbered one through forty-nine is as follows:

Electoral District	Voters
1 - Restigouche West	11467
2 - Campbellton-Dalhousie	10987
3 - Restigouche-Chaleur	11041
4 - Bathurst West-Beresford	10881
5 - Bathurst East-Nepisiguit-Saint-Isidore	10779
6 - Caraquet	10888
7 - Shippagan-Lamèque-Miscou	10924
4 - Bathurst West-Beresford	11892
5 - Bathurst East-Nepisiguit-Saint-Isidore	11831
10 - Miramichi	10938
11 - Southwest Miramichi-Bay du Vin	11140
12 - Kent North	12312
13 - Kent South	12391
14 - Shediac Bay-Dieppe	13620
15 - Shediac-Beaubassin-Cap-Pelé	13010
16 - Memramcook-Tantramar	11794
17 - Dieppe	11327
18 - Moncton East	12338
19 - Moncton Centre	10558
20 - Moncton South	11159
21 - Moncton Northwest	12448
22 - Moncton Southwest	11978
23 - Riverview	11708
24 - Albert	12591
25 - Gagetown-Petitcodiac	11710
26 - Sussex-Fundy-St. Martins	11955
27 - Hampton	11852
28 - Quispamsis	11925

AVIS

Sachez que, conformément à l'alinéa 18(2)(b) de la *Loi électorale*, les proclamations ont été publiées, suivant la forme prescrite, pour les circonscriptions électorales numéros 1 à 49.

Kimberly A. Poffenroth, Directrice générale des élections

Certificat de la liste électorale préliminaire

(*Loi sur le financement de l'activité politique*, S.N.B. 1978, c.P-9.3, par.80(3))

Pour ce qui en est des élections générales prévues pour le 14 septembre 2020, je certifie que le nombre total d'électeurs entrés sur les listes électorales préliminaires des circonscriptions électorales numéros un à quarante-neuf est tel que suit :

Circonscription électorale	Électeurs
1 - Restigouche-Ouest	11467
2 - Campbellton-Dalhousie	10987
3 - Restigouche-Chaleur	11041
4 - Bathurst-Ouest-Beresford	10881
5 - Bathurst-Est-Nepisiguit-Saint-Isidore	10779
6 - Caraquet	10888
7 - Shippagan-Lamèque-Miscou	10924
8 - Tracadie-Sheila	11892
9 - Baie-de-Miramichi-Neguac	11831
10 - Miramichi	10938
11 - Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin	11140
12 - Kent-Nord	12312
13 - Kent-Sud	12391
14 - Baie-de-Shediac-Dieppe	13620
15 - Shediac-Beaubassin-Cap-Pelé	13010
16 - Memramcook-Tantramar	11794
17 - Dieppe	11327
18 - Moncton-Est	12338
19 - Moncton-Centre	10558
20 - Moncton-Sud	11159
21 - Moncton-Nord-Ouest.	12448
22 - Moncton-Sud-Ouest	11978
23 - Riverview	11708
24 - Albert	12591
25 - Gagetown-Petitcodiac	11710
26 - Sussex-Fundy-St. Martins	11955
27 - Hampton	11852
28 - Quispamsis	11925

29 - Rothesay	11096
30 - Saint John East	11210
31 - Portland-Simonds	10916
32 - Saint John Harbour	10706
33 - Saint John Lancaster	10449
34 - Kings Centre	11315
35 - Fundy-The Isles-Saint John West	11463
36 - Saint Croix	11988
37 - Oromocto-Lincoln-Fredericton	11824
38 - Fredericton-Grand Lake	11599
39 - New Maryland-Sunbury	13312
40 - Fredericton South	11026
41 - Fredericton North	11547
42 - Fredericton-York	12496
43 - Fredericton West-Hanwell	12217
44 - Carleton-York	12178
45 - Carleton	11196
46 - Carleton-Victoria	11478
47 - Victoria-La Vallée	11246
48 - Edmundston-Madawaska Centre	11152
49 - Madawaska Les Lacs-Edmundston	11306

Kimberly A. Poffenroth, Chief Electoral Officer

NOTICE

Notice is hereby given, pursuant to subsection 150(1) of the *Elections Act*, that the information contained in the registries maintained by the Chief Electoral Officer with respect to each electoral district, is maintained at the office of Elections New Brunswick, 551 King Street, Suite 102, Fredericton, New Brunswick. The registries are available for viewing on the website of Elections New Brunswick at www.electionsnb.ca or they can be examined at our office during regular business hours.

Kimberly A. Poffenroth, Chief Electoral Officer

29 - Rothesay	11096
30 - Saint John-Est	11210
31 - Portland-Simonds	10916
32 - Saint John Harbour	10706
33 - Saint John Lancaster	10449
34 - Kings-Centre	11315
35 - Fundy-Les-Îles-Saint John-Ouest	11463
36 - Sainte-Croix	11988
37 - Oromocto-Lincoln-Fredericton	11824
38 - Fredericton-Grand Lake	11599
39 - New Maryland-Sunbury	13312
40 - Fredericton-Sud	11026
41 - Fredericton-Nord	11547
42 - Fredericton-York	12496
43 - Fredericton-Ouest-Hanwell	12217
44 - Carleton-York	12178
45 - Carleton	11196
46 - Carleton-Victoria	11478
47 - Victoria-La Vallée	11246
48 - Edmundston-Madawaska-Centre	11152
49 - Madawaska-Les-Lacs-Edmundston	11306

Kimberly A. Poffenroth, Directrice générale des élections

AVIS

Sachez que, conformément au paragraphe 150(1) de la *Loi électorale*, les renseignements contenus dans les registres tenus par le directeur général des élections relativement à chaque circonscription électorale, sont conservés au bureau d'Élections Nouveau-Brunswick, 551, rue King, bureau 102, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Les registres sont accessibles sur le site web d'Élections Nouveau-Brunswick à www.electionsnb.ca ou ils peuvent être examinés à notre bureau pendant les heures normales d'ouverture.

Kimberly A. Poffenroth, Directrice générale des élections

Department of Environment and Local Government

NOTICE OF PUBLIC HEARING

NOTICE is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - MONDAY SEPTEMBER 14, 2020 AT 2:00 PM. BOARDROOM A NORTH, 2ND FLOOR, MARYSVILLE PLACE, FREDERICTON, NEW BRUNSWICK to hear the following applications for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 pm	Kedgwick	<u>General Government Services</u>	
		Paving	\$180,000
2:15 pm	Plaster Rock	<u>Environmental Health Services (Utility)</u>	
		Service truck	\$60,000
		Lagoon	\$116,000
		TOTAL	\$176,000
2:25 pm	Grand-Sault/Grand Falls	<u>Transportation Services</u>	
		Storm sewers	\$1,606,000
2:35 pm	Saint-Léonard	<u>Recreation & Cultural Services</u>	
		Chapiteau/Community Theatre	\$100,000
2:45 pm	Petit-Rocher	<u>Recreation & Cultural Services</u>	
		Arena - renovations	\$2,000,000
2:55 pm	Grand Manan	<u>Recreation & Cultural Services</u>	
		Wellness centre	\$800,000

Objections to these applications may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing.

Secretary, Municipal Capital Borrowing Board - DELG

PO Box 6000, Marysville Place
Fredericton, New Brunswick E3B 5H1

TEL: 444-4423
FAX: 453-7128

Department of Public Safety

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after **August 14, 2020**.

2007 Jeep Patriot
Serial No. 1J8FF28W17D341593
License Plate: JOR 679
Registered Owner: Betty Ann Woods
Vehicle located at AA Towing Inc. out of Fredericton, NB

Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

SACHEZ que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique - LUNDI LE 14 SEPTEMBRE 2020, À 14 H 00 SALLE DE CONFÉRENCE A NORD, 2E ÉTAGE, PLACE MARYSVILLE, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK pour entendre les demandes suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Kedgwick	<u>Services d'administration générale</u> Rénovations de l'édifice municipal	180 000 \$
14 h 15	Plaster Rock	<u>Services d'hygiène environnementale (Utilité)</u> Camion de service Lagune TOTAL	60 000 \$ 116 000 \$ 176 000 \$
14 h 25	Grand-Sault/Grand Falls	<u>Services relatifs aux transports</u> Égouts pluviaux	1 606 000 \$
14 h 35	Saint-Léonard	<u>Services récréatifs et culturels</u> Chapiteau/Théâtre communautaire	100 000 \$
14 h 45	Petit-Rocher	<u>Services récréatifs et culturels</u> Aréna - renovations	2 000 000 \$
14 h 55	Grand Manan	<u>Services récréatifs et culturels</u> Centre de mieux-être	800 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience.

Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, MEGL

C.P. 6000, Place Marysville
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
téléphone : 444-4423
télécopieur : 453-7128

Ministère de la Sécurité publique

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le **14 Août 2020**.

Jeep Patriot 2007
numéro de série 1J8FF28W17D341593
Numéro d'immatriculation : JOR 679
Propriétaire immatriculé : Betty Ann Woods
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Inc, Fredericton (N.-B.)

2014 Kia Rondo
Serial No. KNAHT8A37E7019710
License Plate: JGA 207
Registered Owner: Michelle Augustine/Joseph Wade Nicholas
 Vehicle located at AA Towing Inc. out of Fredericton, NB

2017 Toyota Rav 4
Serial No. 2T3BFREV4HW660968
License Plate: JRL 187
Registered Owner: Kelsey May Perrin
 Vehicle located at AA Towing Inc. out of Fredericton, NB

Kia Rondo 2014
numéro de série KNAHT8A37E7019710
Numéro d'immatriculation : JGA 207
Propriétaire immatriculé : Michelle Augustine/Joseph Wade Nicholas
 Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Inc, Fredericton (N.-B.)

Toyota Rav 4 2017
numéro de série 2T3BFREV4HW660968
Numéro d'immatriculation : JRL 187
Propriétaire immatriculé : Kelsey May Perrin
 Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Inc, Fredericton (N.-B.)

Department of Transportation and Infrastructure

The Province of New Brunswick, Department of Transportation and Infrastructure wishes to dispose of its interest in properties located throughout New Brunswick.

All surplus property is sold on an “as is, where is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Closing Date: September 28 2020

For more Information, visit www.gnb.ca/2221

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to the Royal Gazette coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon**, at least **seven days** prior to Wednesday’s publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. The Royal Gazette coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Fee
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nouveau-Brunswick souhaite se départir de son intérêt dans des biens-fonds situés dans l'ensemble de la province.

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l'état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

Date de fermeture : Le 28 septembre 2020.

Pour information : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la Gazette royale en format Microsoft Word, **avant midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Droit
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, que prévoient les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$

Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen qu'exige la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis qu'exige la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers prévu par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis qu'exige la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is 1/2 page or less	\$ 20	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis mesure une demi-page ou moins	20 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is greater than 1/2 page	\$ 75	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis est de plus une demi-page	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	fee is the same as for publishing the original document	Avis de correction	les droits sont les mêmes que ceux exigés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm (rounded up to the nearest cm)	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm (arrondi au cm supérieur)

Payments can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free online** each Wednesday.

The Royal Gazette
Service New Brunswick
 Brookside Place
 435 Brookside Drive, Suite 30
 P.O. Box 6000
 Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-3864
 Email: gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

Les paiements peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

Gazette royale
Services Nouveau-Brunswick
 Place Brookside
 435, promenade Brookside, bureau 30
 C.P. 6000
 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-3864
 Courriel : gazette@gnb.ca

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.